

Caractéristiques selon VDI 3294									
Caractéristiques	Symbole	Unité	Observations						
Caractéristiques générales									
Désignation			vérin						
Série			AZZ5						
Type de construction			double effet avec amortissement pour détection magnétique						
Mode de fixation			voir vérin de base						
Raccordement			orifices taraudés						
Température ambiante	ϑ_{\min} ϑ_{\max}	°C °C	-20 +80	Remarque: En cas d'utilisation					
Température du fluide	ϑ_{\max}	°C	+80	en dessous de 0 °C, veuillez nous consulter					
Poids (masse)		kg	voir tableau						
Position de montage			indifférente						
Fluide			air filtré, avec ou sans lubrification						
Lubrification			par brouillard d'huile compatible avec le Perbunan						
Matériaux	Tube		aluminium						
	Fonds		aluminium						
	Tige de piston		acier inox						
Caractéristiques pneumatiques									
Pression nominale	p_n	bar	6						
Pression de service	p_{\min} p_{\max}	bar bar	0,5 10						
Alésage		mm	32	40	50	63	80	100	
Raccordement			G1/8	G1/4	G1/4	G3/8	G3/8	G1/2	
Diamètre de la tige de piston		mm	12	16	20	20	25	25	
Filetage de tige			M10 x1,25	M12 x1,25	M16 x1,5	M16 x1,5	M20 x1,5	M20 x1,5	
Course			courses max. voir diagramme de charge des tiges 2.05.002F						
Effort et consommation d'air			voir fiche technique 2.05.001F						
Amortissement			avant, arrière, réglable						
Course d'amortissement		Vér.Ø	32	40	50	63	80	100	
		mm	21	25	28	30	30	37	

Poids (masse) kg												
Type de fixation	Alésage Ø											
	30		40		50		63		80		100	
	*1	*2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
Vérin de base	0,95	0,25	1,30	0,55	2,20	0,65	2,80	0,75	4,60	1,15	6,70	1,40
* 1 = Poids du vérin de 100 mm de course * 2 = Poids supplémentaire par 100 mm de course												

Vérins série AZ5 voir 2.29.001F
 Capteurs magnétiques (contact REED und magneto-resistiv) voir 2.90.031F, 2.90.032F, 2.90.036F
 Tableau général voir 2.01.001F

Fiche technique 2.34.010F-1

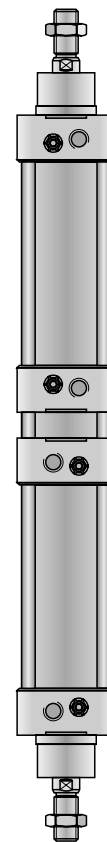
Vérin multipositions

ø 32-100 mm

Versions:
double effet avec amortissement
pour détection magnétique

Série AZZ.../.../...

AZZ5.../.../...



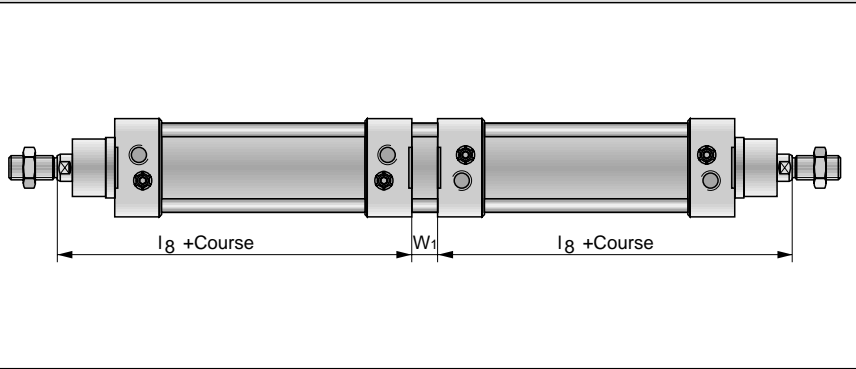
Un vérin à double effet possède deux positions de fin de course. Cependant, trois positions d'arrêt ou plus sont souvent nécessaires et c'est la raison pour laquelle HOERBIGER construit des séries de vérins normalisées DIN qui possèdent plusieurs positions. La course de chaque vérin peut être choisie à volonté. Un vérin multipositions comporte habituellement deux vérins de même alésage.

Livré avec:
1 vérin
2 écrous de tige

Le vérin est livré sans capteurs - veuillez les commander séparément.

HOERBIGER
ORIGA

Dimensions (mm)



Dimensions (mm)

Vér.-Ø	W ₁	l _{g+course}	Racc.-
32	12	120	G1/8
40	12	135	G1/4
50	15	143	G1/4
63	14	158	G3/8
80	18	174	G3/8
100	18	189	G1/2
pour toutes les autres dimensions voir 2.29.001F			

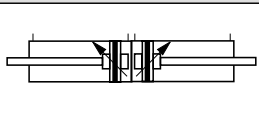
Indications de commande

AZZ5 032 / 100 / 200

Exemple de commande

Série

AZZ5



1

2

Alésage (mm)

032	32
040	40
050	50
063	63
080	80
100	100

Course de vérin 1 et 2

indiqué en mm

courses standard
25, 50, 80, 100, 125, 160, 200,
250, 320, 400, 500